

На основу члана 13. тачка б) и члана 14. тачка ф) Оквирног закона о заштити и спасавању људи и материјалних добара од природних или других несрећа у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 50/08), члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), у вези са чланом 31. Закона о управи ("Службени гласник БиХ", бр. 32/02 и 102/09), Упутством о начину и поступку преласка државне границе приликом примања и/или упућивања међународне помоћи у заштити и спасавању ("Службени гласник БиХ", број 56/09), на приједлог Министарства безбједности Босне и Херцеговине Савјет министара Босне и Херцеговине, на 62. сједници одржаној 3.9.2013. године, донио је

УПУТСТВО

ЗА МЕЂУРЕСОРНУ КООРДИНАЦИЈУ ПРИЛИКОМ ПРИМАЊА, УПУЋИВАЊА И ТРАНЗИТА МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ У ЗАШТИТИ И СПАШАВАЊУ

ПОГЛАВЉЕ I: ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

(Предмет)

Упутством за међуресорну координацију приликом примања, упућивања и транзита међународне помоћи у заштити и спасавању (у даљем тексту: Упутство) уређује се поступак код примања међународне помоћи, поступак за вријеме трајања пријема међународне помоћи, поступак код упућивања међународне помоћи, поступак код транзита међународне помоћи, достављање података и случајеви када се Упутство не примјењује.

Члан 2

(Дефиниције)

Осим појмова који су наведени у Упутству о начину и поступку преласка државне границе приликом примања и/или упућивања међународне помоћи у заштити и спасавању, у контексту примања, упућивања и транзита међународне помоћи у заштити и спасавању се користе појмови који имају следеће значење:

- a) **База операција** (енгл. Base of Operation - BoO), базни камп, служи као локација за штаб, комуникацијско чвориште, простор за спавање/одмарање/исхрану, складиштење опреме и уточиште за међународне тимове за вријеме дјеловања у држави погођеној природном или другом несрећом.
- b) **Зона операција** (енгл. Area of Operation - AoO), радилиште, локација извођења операција заштите и спасавања и теренске координације међународне помоћи, са утврђеном оперативном инфраструктуром - надлежни штабови цивилне заштите, командири мјеста несреће/руководиоци акција спасавања, OSOCC, теренски информативни центар.
- c) **Подршка државе домаћина** (енгл. Host Nation Support - HNS), подразумева помоћ коју пружа Босна и Херцеговина, као држава домаћин, снагама, особљу и организацијама, које дјелују или прелазе територију, територијалне воде или зрачни простор Босне и Херцеговине у одговору на природне или друге несреће.
- d) **Теренски оперативни центар за координацију** (енгл. On-Site Operations Coordination Centre - OSOCC), служи као тијело за координацију

оперативних активности које проводе међународни тимови за пружање помоћи у природној или другој несрећи.

- d) **Помоћ у природној или другој несрећи** (енгл. Disaster Relief - DR), подразумева помоћ у роби и услугама, а не у новцу (готовини) или међународним тимовима за пружање помоћи.
- e) **Командир мјеста несреће** (енгл. On-Site Commander - OSC) - међународни термин за командира (руководиоца акције спасавања) на мјесту несреће.
- f) **Институције надлежне за заштиту и спасавање** (енгл. Local Emergency Management Authority - LEMA) - међународни термин за локалне институције надлежне за заштиту и спасавање. У Босни и Херцеговини подразумева Координационо тијело Босне и Херцеговине за заштиту и спасавање (у даљем тексту: Координационо тијело БиХ) и надлежни штаб цивилне заштите са својим законом прописаним надлежностима и надлежношћу руковођења, усмјеравања, координације и управљања међународне помоћи.
- g) **Центар за пријем и отпремање** (енгл. Reception Departure Centre - RDC), је центар успостављен на мјесту уласка у државу погођену природном или другом несрећом с основном одговорношћу олакшавања доласка и одласка међународних тимова.
- h) **Држава домаћин**, у контексту HNS-а је држава која прима:
 - 1) међународне тимове/модуле које ангажују пошиљаци у одговору на природне или друге несреће, на захтјев државе домаћина;
 - 2) помоћ у природној или другој опреми/материјалу за пружање одговора и/или ублажавања последица природне или друге несреће.
- i) **Virtual OSOCC** - Виртуална координација међународне помоћи, интернетски алат (<http://vosocc.unocha.org/>), који олакшава размјену информација и координацију међународних тијела, посебно у раној фази природне или друге несреће.
- j) **Информациони центар** (енгл. Public Information Centre - PIC), пункт за пријем медија и информисање јавности о насталој несрећи који се успоставља на терену - у близини мјеста несреће, и уз надлежни штаб, на нивоу руковођења и интерагенцијске координације. Овим центрима управљају и рад медија контролисано усмјеравају гласноговорници локалних и виших нивоа организације заштите и спасавања с циљем управљања информацијама са једног мјеста.

ПОГЛАВЉЕ II: УПУТЕ О ПОСТУПАЊУ

Члан 3.

(Поступак код примања међународне помоћи)

Институције и органи у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство приликом успостављања структура за прихват и пружање међународне помоћи узимају у обзир и користе OSOCC концепт и смјернице и придржавају се следећег редослиједа код поступка пријема међународне помоћи:

- a) Након доношења одлуке Савјета министара Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Савјет

- министара) о тражењу или прихвату међународне помоћи, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Министарство безбједности) о томе обавјештава институције и органе у Босни и Херцеговини, који примјењују Упутство.
- b) Захтјев за помоћ утемељен на одлуци Савјета министара се упућује путем Оперативно комуникационог центра БиХ - 112 (у даљем тексту: ОКЦ БиХ - 112) у складу са обрасцима у Прилогу 3 и 4, који су саставни дио Упутства, Центру за мониторинг и информисање Еуропске уније (ЕУ МИЦ) и/или НАТО Евроатлантском центру за координацију у катастрофама (НАТО EADRCC) и/или Уреду Уједињених нација за координацију хуманитарних послова (UNOCHA), другим међународним организацијама и комуникацијским центрима држава од којих се тражи помоћ, и/или оперативним центрима и размјењују се подаци са оперативном-комуникацијским центрима институција и органа у Босни и Херцеговини, који примјењују Упутство. Након што у ОКЦ БиХ-112 стигне позитиван одговор на упућени захтјев за помоћ, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, у сарадњи са надлежном институцијом цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, преко ОКЦ БиХ-112, у контакту са представником пошиљаоца помоћи, дефинише врсту и количину помоћи, осигурава адекватност и квалитет помоћи, нарочито хране, лијекова и да паковање одговара постојећим стандардима и легислативи у Босни и Херцеговини, те осигурава попис особља и средстава који ће учествовати у међународној помоћи.
- c) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, у сарадњи са институцијама и органима у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство, одређује мјесто и вријеме уласка међународне помоћи у Босну и Херцеговину, те о томе, путем ОКЦ-а БиХ-112 обавјештава Оперативни центар Граничне полиције Босне и Херцеговине (у даљем тексту: ОЦ Граничне полиције), Управу за индиректно опорезивање Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Управа за индиректно опорезивање), и остале институције и органе који примјењују Упутство, у зависности од врсте помоћи.
- d) Министарство иностраних послова Босне и Херцеговине:
- 1) по потреби омогућава убрзани поступак издавања виза у дипломатским мисијама и конзуларним представништвима Босне и Херцеговине;
 - 2) учествује у билатералним контактима са државама примаоцима/пошиљаоцима/ транзита у циљу добијања података о организатору међународне помоћи, контакт особама, те осталим подацима потребним за реализацију примања/пружања/транзита међународне помоћи;
- 3) врши размјену информација са Координационим тијелом БиХ, ако је активирано и Министарством безбједности.
- e) Министарство безбједности, у сарадњи и координацији са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, активира Virtual OSOCC или друге информационе системе за пружање информација о ситуацији у Босни и Херцеговини, гдје наводи информације о броју повријеђених, насталој штети, тачкама уласка у Босну и Херцеговину и поступцима, потребној помоћи, култури, религијама и традицијама, временској прогнози и безбједносним аспектима.
- f) Министарство безбједности обавјештава Управу за индиректно опорезивање о долазећој помоћи, њеној врсти и количини у циљу ослобађања од увозних дажбина, или евентуалног враћања неискориштене помоћи (ре-експорту).
- g) У случају да помоћ стиже зрачним путем, Министарство безбједности сарађује са Дирекцијом за цивилно зракопловство Босне и Херцеговине и надлежним особљем аеродрома и осигурава да аеродроми имају успостављен поступак за прихват роба и опреме и слијетања и допуњавања летјелица адекватним горивом.
- h) ОЦ Граничне полиције и Управа за индиректно опорезивање обавјештавају своје граничне организационе јединице о доласку међународне помоћи.
- i) Министарство безбједности обавјештава надлежну институцију цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, на чијем се територију одвија предметни прелаз, која на мјесто уласка помоћи у Босну и Херцеговину упућује своје представнике који ће:
- 1) примити међународне тимове;
 - 2) успоставити центар за регистрацију међународних спасилачких тимова (RDC) у складу са Прилогом 5, који је саставни дио Упутства; и
 - 3) особљу које пружа помоћ дати све потребне информације.
- j) Дирекција за координацију полицијских тијела Босне и Херцеговине, у сарадњи са надлежном институцијом ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, осигурава особље које пружа помоћ и полицијску пратњу до погођеног подручја и назад.
- k) У случају да код примања помоћи учествују припадници Оружаних снага Босне и Херцеговине и/или припадници оружаних снага других држава, комуникација и координација између Министарства одбране Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Министарство одбране) и Координационог тијела БиХ, уколико је активирано, или Министарства безбједности, одвија се између ОКЦ БиХ - 112 и Оперативног центра за командовање и контролу у институцијама одбране БиХ (ОЦ К2ИО БиХ), док се информације о овоме редовно достављају у ОКЦ-е ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.
- l) Министарство одбране, при пријему међународне помоћи, у складу са важећим законима и расположивим ресурсима, цивилним властима пружа логистичку, техничку и другу неопходну

- помоћ, нарочито при пријему летјелица и летачког особља.
- m) Гранична полиција обавља приоритетне провјере лица, ствари и пријевозних средстава, и у складу са важећим законским прописима проводи убрзани поступак издавања виза на граници за појединце и тимове који су дио међународне помоћи. У сарадњи са Управом за индиректно опорезивање даје сагласност за прелазак границе изван подручја граничног пријелаза и по потреби обавља граничне провјере изван подручја граничног пријелаза.
- n) Управа за индиректно опорезивање у складу са царинским прописима:
- 1) проводи одговарајући царински поступак при преласку пошљки међународне помоћи преко државне границе;
 - 2) обезбјеђује убрзани и приоритетни поступак над пошљкама међународне помоћи;
 - 3) проводи поступак ослобађања од плаћања увозних дажбина робе и опреме намијењених подручјима и жртвама погођених природном или другом несрећом;
 - 4) проводи поступак увоза или поновног извоза робе, у зависности од статуса робе, када особље државе пошљаоца за тим изрази потребу;
 - 5) примјењује минималне административне процедуре за увоз, транзит и извоз приликом примања и/или пружања међународне помоћи;
 - 6) осигурава провођење царинског поступка и мимо радног времена, викендом и празницима, у сврху избегавања задржавања хитно потребних роба и опреме.
- o) Агенција за безбједност хране Босне и Херцеговине у оквиру пријема, слања и транзита међународне помоћи у заштити и спашавању:
- 1) сарађује са надлежним органима Европске уније и другим међународним организацијама надлежним за безбједност хране,
 - 2) у сарадњи са надлежним институцијама ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, стално обавља приоритетно прикупљање података по питању провјере здравствене исправности и квалитете хране на основу којих обавља сталну процјену ризика безбједности хране,
 - 3) обавјештава о резултатима процјене ризика безбједности хране, даје препоруке и пружа научну и техничку помоћ по питању безбједности хране и хране за животиње, те обезбјеђује да се хитно добију поуздани, објективни и опсежни подаци,
 - 4) у сарадњи са надлежним органима ентитета и Брчко Дистрикта БиХ утврђује хитне мјере за обезбјеђење здравствене исправности хране у складу са Законом о храни ("Службени гласник БиХ", број 50/04).
- p) Канцеларија за ветеринарство Босне и Херцеговине у оквиру пријема, слања и транзита међународне помоћи у заштити и спашавању:
- 1) сарађује са надлежним органима Европске уније и другим међународним организацијама,
 - 2) утврђује услове за увоз и провоз у или кроз Босну и Херцеговину живих животиња, сировина, производа и нуспроизвода животињског поријекла, ветеринарских лијекова и медицинских средстава који се употребљавају у ветеринарству као и дијагностичких средстава и хране за животиње, те врши издавање Рјешења о непостојању ветеринарско-здравствених сметњи за увоз и провоз у или кроз Босну и Херцеговину наведених пошљки;
 - 3) у посебним случајевима на приједлог надлежних ентитетских министарстава пољопривреде, шумарства и водопривреде издаје Рјешење о непостојању ветеринарско-здравствених сметњи за увоз и провоз у или кроз Босну и Херцеговину ветеринарских лијекова и медицинских средстава који се употребљавају у ветеринарству као и дијагностичких средстава, а којим се одобрава интервентни увоз за исте;
 - 4) припрема и издаје ветеринарско здравствене сертификате за извоз пошљки наведених у алинеји 2) ове тачке;
 - 5) преко Одјела граничне ветеринарске инспекције врши ветеринарску контролу пошљки наведених у алинеји 2) ове тачке у међународном промету преко границе Босне и Херцеговине на одобреним граничним ветеринарским инспекцијским прелазима.
- q) Дирекција за цивилно зракопловство Босне и Херцеговине издаје одобрење за лет у зрачном простору Босне и Херцеговине и уско сарађује са Министарством безбједности у координацији помоћи која се доставља зрачним путем.
- r) Након преласка међународне помоћи преко државне границе, особе које су координисале прелазак, о томе, преко надлежних ОКЦ ентитета и Брчко Дистрикта БиХ обавјештавају ОКЦ БиХ 112, док надлежна јединица Граничне полиције БиХ о томе обавјештава ОЦ Граничне полиције, а гранична царинска канцеларија обавјештава Управу за индиректно опорезивање.
- s) Регулаторна агенција за комуникације Босне и Херцеговине издаје одобрење за употребу инсталација и фреквенција за радиокомуникације међународним тимовима који пружају помоћ операцијама заштите и спашавања у Босни и Херцеговини.
- t) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности по завршетку пријема, а по указаној потреби и прије информисе Савјет министара и надлежне институције и органе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.

Члан 4.

(Поступак за вријеме трајања пријема међународне помоћи)

- (1) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности дневно комуницира са институцијама и органима у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство.

- (2) У случају формирања OSOCC - а у Босни и Херцеговини, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности и штабови цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ с овим центром одржавају редовне контакте.
- (3) Друштво Црвеног крста/крижа БиХ проводи активности пријема међународне помоћи коју Босни и Херцеговини доставља Међународна федерација друштава Црвеног крста/крижа и Црвеног полумјесеца ради пружања помоћи угроженом становништву у несрећном погођеном подручју, те у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ доставља ентитетским организацијама Црвеног крста/крижа ради даље дистрибуције крајњим корисницима, а по потреби укључује се и у координацију прихвата и збрињавања угрожених страних држављана у БиХ и држављана Босне и Херцеговине у државама погођеним несрећом.
- (4) Представници надлежног органа управе за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ ће међународно особље за помоћ, када стигне у ВоО информисати о:
- ситуацији на погођеном подручју и обезбиједити карте ВоО и погођених подручја;
 - структури команде и контроле;
 - улози надлежне институције цивилне заштите у HNS;
 - систему и начину комуникације;
 - безбједносним аспектима и плану;
 - властитим снагама (особље, средства и размјештај);
 - метеоролошким подацима у угроженом подручју;
 - медијима (евентуалне процедуре комуникације);
 - координацији активности и функционисању ВоО;
 - захтјевима за обавјештавањем, извјештавањем и састанцима;
 - могућој подршци међународним тимовима с обзиром на њихове потребе; и
 - осталим релевантним информацијама (политичка, вјерска, културна, финансијска, и друга питања).
- (5) Надлежна институција цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ:
- пружа логистичку подршку међународном особљу за помоћ (транспорт, смјештај, храну, медицинску подршку, комуникацију на локацијама пријема помоћи, снабдијевање горивом, изузимање од путарина, тарифа, такси и других намета, обезбјеђују интероперабилност техничке опреме, и уколико је потребно обезбиједи изузимање од дозвола за рад особље за пружање помоћи, пружају безбједност);
 - пружа подршку вођи/замјенику вође тима и/или официру за везу током координацијских састанака;
 - доставља ажуриране податке Координационо тијелу БиХ, уколико је активирано и/или Министарству безбједности;
- (6) По завршетку активности међународних спасилачких тимова, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, у сарадњи са надлежним институцијама цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и у сарадњи с ОЦ-ом Граничне полиције и Управом за индиректно опорезивање, договара план повратка међународних спасилачких тимова, истовјетан поступању код слања међународне помоћи из члана 5. Упутства с изузетком ставова (1), (2), (3), (4), (5), (6), (14), (15) и (16).
- (7) Надлежна институција за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ по завршетку активности међународних спасилачких тимова пружа подршку:
- при повлачењу људства и опреме из ВоО;
 - обезбјеђивању транспорта уколико је потребан; и
 - приликом израде коначног извјештаја о мисији.
- (8) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, по завршетку пријема међународне помоћи, а по указаној потреби и прије, врши анализу и евалуацију и информише надлежне институције и органе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и извјештава Савјет министара.

Члан 5.

(Поступак код упућивања међународне помоћи)

- (1) ОКЦ БиХ-112 по пријему захтјева за помоћ о томе обавјештава Координационо тијело БиХ, ако је активирано, и Министарство безбједности и надлежне институције за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.
- (2) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и институцијама и органима БиХ, дефинише приједлог садржаја међународне помоћи која се може понудити држави која тражи помоћ и усаглашени приједлог Одлуке о пружању међународне помоћи доставља Савјету министара.
- (3) Савјет министара доноси Одлуку о пружању и садржају међународне помоћи у складу са важећим прописима у и обрасцима у прилозима 6 и 7, који су саставни дио Упутства. Савјет министара обезбјеђује финансијска средства за накнаду трошкова дјеловања у заштити и спасавању међународног карактера и пружању помоћи другим државама у случајевима природних или других несрећа, на захтјев Координационог тијела БиХ, уколико је активирано, или Министарства безбједности.
- (4) Путем ОКЦ БиХ-112 се доставља понуда за помоћ комуникационом центру државе примаоца и /или оперативним центрима међународних организација и институција, те уколико је она прихваћена приступа се поступку слања међународне помоћи.
- (5) Након доношења Одлуке Савјета министара о упућивању међународне помоћи, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности о томе обавјештава надлежну институцију цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и институције и органе Босне и Херцеговине који примјењују Упутство, те им доставља табеле из Упутства о начину и поступку преласка државне границе приликом примања и/или упућивања међународне помоћи у заштити и спасавању, Образац 1, 2 и 3, који дефинишу врсту и количину помоћи, државу на коју се Одлука односи, те попис људи и средстава који су саставни дио у пружању помоћи.
- (6) Овисно о врсти пријевоза, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и институцијама и органима у Босни и Херцеговини,

- koji primjeњуju Uputstvo određuje mjesto i vrijeme izlaska međunarodne pomoći iz Bosne i Hercegovine.
- (7) Preko OKЦ БиХ-112 извјештава се држава прималац о мјесту и времену упућивања помоћи, те о очекиваном доласку у државу примаоца.
 - (8) Министарство иностраних послова обавјештава амбасаду државе примаоца у Босни и Херцеговини (уколико постоји) и амбасаду Босне и Херцеговине у држави примаоцу (уколико постоји) о упућивању међународне помоћи.
 - (9) Уколико помоћ прелази преко треће (транзитне) државе, преко ОКЦ БиХ-112 о томе се обавјештава оперативни центар транзитне државе.
 - (10) Након што је међународна помоћ спремна за слање, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности о томе обавјештава надлежну институцију за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и ОЦ Граничне полиције и Управу за индиректно опорезивање и институције и органе у Босни и Херцеговини, који примјењују Упутство, потврђујући планирано вријеме и мјесто преласка државне границе.
 - (11) У случају нарочите хитности или посебних услова, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности преко Дирекције за координацију полицијских тијела тражи полицијску пратњу.
 - (12) ОЦ Граничне полиције обавјештава надлежне јединице Граничне полиције БиХ, а Управа за индиректно опорезивање обавјештава своје граничне царинске канцеларије о међународној помоћи.
 - (13) Након преласка међународне помоћи преко државне границе, надлежна јединица Граничне полиције о томе обавјештава ОЦ Граничне полиције и Координационо тијело БиХ, уколико је активирано или Министарство безбједности, а гранична царинска канцеларија обавјештава Управу за индиректно опорезивање.
 - (14) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, чије јединице учествују у међународној помоћи, врши координацију поступка упућивања међународне помоћи.
 - (15) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности по завршетку упућивања међународне помоћи подноси извјештај Савјету министара и истовремено га доставља и владама ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.
 - (16) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ координише повратак особља које је учествовало у пружању међународне помоћи.

Члан 6.

(Поступак код транзита међународне помоћи)

- (1) Након примљеног захтјева о транзитну међународне помоћи преко територије Босне и Херцеговине у складу са Прилогом 8 Упутства, Министарство безбједности обавјештава институције и органе у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство.
- (2) Уколико захтјевом нису добијени сви потребни подаци и пописи, Министарство безбједности ће путем ОКЦ-а БиХ-112, од земље пошиљаоца затражити вријеме и мјесто уласка у Босну и

- Херцеговину, те вријеме и мјесто изласка из Босне и Херцеговине, као и попис људи, возила и опреме итд.
- (3) Након добијања потребних информација, Министарство безбједности исте просљеђује ОЦ-у Граничне полиције, Управи за индиректно опорезивање и осталим учесницима Упутства.
- (4) ОЦ Граничне полиције обавјештава надлежне јединице Граничне полиције (улаз и излаз), а Управа за индиректно опорезивање обавјештава своје граничне царинске уреде о транзитну међународне помоћи.
- (5) Министарство безбједности, путем ОКЦ БиХ-112, обавјештава надлежну институцију цивилне заштите ентитета или Брчко Дистрикта БиХ о времену и мјесту уласка транзитне међународне помоћи у Босну и Херцеговину, након чега надлежна институција цивилне заштите шаље свог представника који непосредно координира улаз/излаз транзитне међународне помоћи.
- (6) У случају нарочите хитности или посебних услова, Министарство безбједности од Дирекције за координацију полицијских тијела тражи полицијску пратњу.
- (7) Након уласка и изласка међународне помоћи, представник надлежне институције цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ преко ОКЦ-а о томе доставља информацију ОКЦ БиХ-112 ради информирања надлежних институција ентитета и БиХ, теренска јединица Граничне полиције о томе обавјештава ОЦ Граничне полиције, који такођер обавјештава ОКЦ БиХ-112, а гранични царинска канцеларија обавјештава Управу за индиректно опорезивање.
- (8) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано или Министарство безбједности по завршетку транзита међународне помоћи подноси извјештај Савјету министара и истовремено га доставља владама ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.

ПОГЛАВЉЕ III: ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 7.

(Обавезе институција и органа које примјењују Упутство)

Институције и органи у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство обавезни су да, након његовог ступања на снагу, Министарству безбједности доставе и редовно ажурирају податке који се траже по образцу садржаном у Прилогу 2 који је саставни дио овог Упутства.

Члан 8.

(Случајеви када се Упутство не примјењује)

- (1) Упутство се не примјењује приликом упућивања припадника Оружаних снага Босне и Херцеговине као помоћ у катастрофама и великим несрећама, те у случају примања и транзита помоћи коју пружају искључиво оружане снаге других држава, осим у дијелу комуникацијске координације између Министарства одбране и Координационог тијела БиХ, уколико је активирано, или Министарства безбједности.
- (2) Упутство се не мора примјењивати на државе које су чланице Механизма за цивилну заштиту Европске уније, а са којима је потписан споразум о сарадњи у заштити и спасавању.
- (3) Упутство се не мора примјењивати уколико ентитети од друге државе директно траже међународну помоћ на основу Споразума о специјалним паралелним везама и споразума закључених у складу са чланом 3.

став (3) Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Службени гласник БиХ", број 29/00).

Члан 9.

(Ступање на снагу)

- (1) Упутство ступа на снагу осмог дана од дана објаве у "Службеном гласнику БиХ".
- (2) Ступањем на снагу Упутства, стављају се ван снаге Стандардне оперативне процедуре за међуресорну

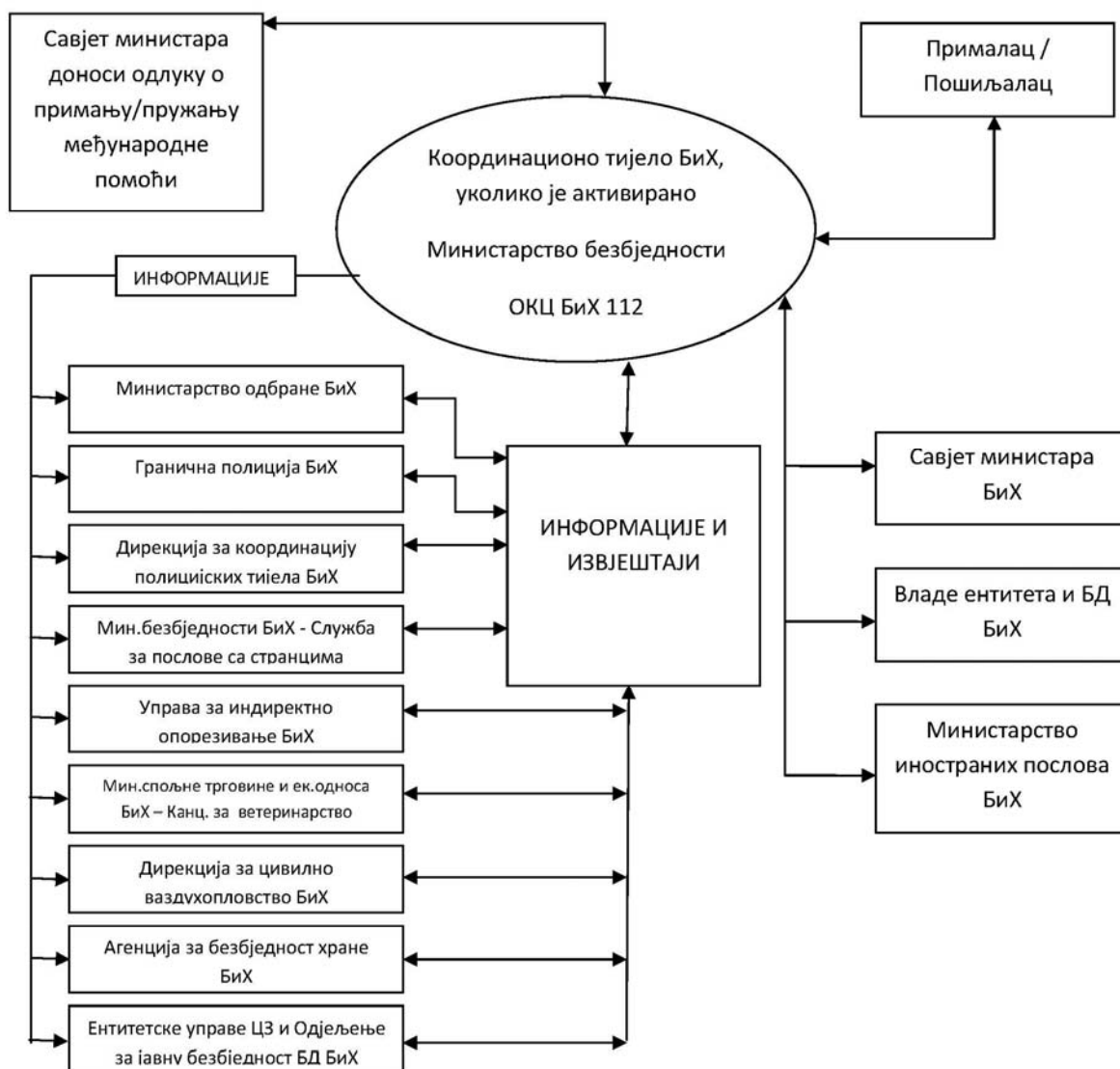
координацију преласка државне границе приликом примања и/или упућивања међународне помоћи у заштити и спасавању ("Службени гласник БиХ", број 02/11).

СМ број 204/13
3. септембра 2013. године
Сарајево

Предсједавајући
Савјета министара БиХ
Вјекослав Беванда, с. р.

Прилог 1

УПУТСТВО – ПРИКАЗ ПУТА КОМУНИКАЦИЈА ПРИ КООРДИНАЦИЈИ ПРИМАЊА И/ИЛИ ПРУЖАЊА МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ



Прилог 2

ПОДАЦИ О УЧЕСНИЦИМА УПУТСТВА

Ред. број	Институција	Радно вријеме	Контакт особа (дужност)	Телефон	Мобител	Факс	Е-маил адреса
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							

Прилог 3

Бр:
Датум:

**ОБРАЗАЦ
ЗА ТРАЖЕЊЕ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ
(међународни спасилачки тимови/модули)**

1. Институција Босне и Херцеговине која тражи помоћ и контакт подаци:

2. Опис тражене помоћи:

3. Тип тражене помоћи (што прецизније):

4. Процијењено вријеме ангажовања:

5. Локација тачке уласка (GPS координате):

Копнени транспорт:

Зрачни транспорт:

Водени транспорт:

6. Име, локација и GPS координате Базе операција (BoO) (уколико је већ успостављена):

7. Распоживост подршке земље домаћина:

Робе /услуге	ДА		НЕ
	бесплатно		
	ДА	НЕ	
Храна			
Вода за пиће			
Гориво			
Смјештај			
Транспорт у земљи			
Медицинска подршка			
Официр за везу			
Преводиоци			

Додатне напомене:

8. Босна и Херцеговине ће као држава домаћин:

	ДА	НЕ
Ослободити од виза и/или имиграционих захтјева		

Издати визе и /или имиграциона документа		
Прихватити професије: доктори/медицинске сестре/особље за пружање прве помоћи/инжињери/остали (навести)		
Изузети опрему/робу модула/тимова од свих царинских дажбина, такси, тарифа, провизија и свих ограничења код увоза и извоза		
Привремена овлаштења за модул(е)/тим(ове) који пружа(ју) помоћ да законски дјелују у БиН како би имали сва права, између осталог да отворе банковни рачун, закључе уговоре и закупнине, набаве и продају имовину и подстичу правне процедуре		
Пружити безбједносне услуге у случају потребе и/или по захтјеву модула/тима(ова) који пружа(ју) помоћ		

9. Одговорности

Институције у Босни и Херцеговини, као држави домаћину, ће покрити било какву штету коју претрпи трећа страна на њеној територији, а коју нанесу међународни спасилачки тимови/модули који пружају помоћ, сем ако се докаже да је резултат преваре или грубе непажње.

ДА / НЕ

Додатне напомене (прецизирати у којој мјери и/или у ком обиму је Босна и Херцеговина у могућности надокнадити штету):

Прилог 4

Бр:

Датум:

**ОБРАЗАЦ ЗА
ТРАЖЕЊЕ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ
(помоћ у натури)**

1. Институција Босне и Херцеговине која тражи помоћ и контакт подаци:

2. Опис тражене помоћи:

2. Тип и број/количина тражене помоћи:

2.1 Технички параметри тражене помоћи, нпр: напон, фреквенција, капацитет (пумпе), спојнице, прикључак, итд: што прецизније – уколико је мјерљиво

2.2. Остали специфични захтјеви, нпр: етикетирање, паковање, датум истицања рока, језик на којем су написани приручници, итд.:

3. Уколико није донирана, које је вријеме кориштења/потребе кориштење?

4. Назив и локација мјеста испоруке – уколико је већ идентификовано:

Копнени транспорт:

Зрачни транспорт:

Водени транспорт:

5. Складиштење обезбјеђено у Босни и Херцеговини: ДА / НЕ

6. Дистрибуцију обезбјеђује Босна и Херцеговина: ДА / НЕ

7. Прималац робе – контакт подаци:

8. Босна и Херцеговина ће изузети помоћ у натури/робу од царина, пореза, тарифа и свих ограничења код увоза и извоза:

ДА / НЕ или под специфичним условима (навести који)

Прилог 5

**УСПОСТАВЉАЊЕ ЦЕНТРА ЗА РЕГИСТРАЦИЈУ МЕЂУНАРОДНИХ
СПАСИЛАЧКИХ ТИМОВА (RDC)
(списак обавеза)**

- на аеродрому идентификовати контакт особе за администрацију, логистику, царине итд.;
- информисати контакт особе на аеродрому о сврси RDC-а и OSOCC-а и начину како могу подржати прихват међународних актера и помоћи;
- договорити мјесто на аеродрому које је видљиво и лако доступно, али удаљено од јавног саобраћаја;
- успоставити RDC са комуникацијском везом (е-маил, телефон и рачунаре за обраду података. Бежична интернет веза би била идеална);
- поставити једну или више лако уочљивих и доступних рецепција;
- припремити се за долазак великог броја људи:
 - знакове кретања на локацији и кроз аеродром;
 - видљива обиљежја која означавају рецепцију и RDC;
 - простор за чекање и одмор међународних спасилачких тимова.
- припремити административну подршку међународним спасилачким тимовима за царинске процедуре;
- припремити транспорт за тимове до БоО;
- припремити материјале за властите потребе, контакт податке и најновије информације о стању на терену;
- припремити/штампати карте за тимове – уколико је то могуће;
- припремити евиденцију и упитнике за долазеће тимове;
- развити план достављања извјештаја (у ком временском раздобљу);
- развити распоред одржавања састанака, узимајући у обзир редовне и *ad hoc* састанке;
- припремити материјале за информисање тимова;
- припремити се за подршку одлазећих тимова, укључујући смјештај, логистику и резервисање летова;
- припремити евиденцију и упитнике за одлазеће тимове;
- развити стратегију и процедуре које ће се користити и идентификовати субјекте којима ће тимови бити прослијеђени.

RDC се може структурирати у три функционална елемента: **RDC менаџер** (надгледа успостављање и операције RDC-а; обезбјеђује проток информација између RDC-а, OSOCC-а и домаћих институција; осигурава брз пролазак тимова кроз пунктове што укључује регистрацију страних држављана, царински поступак, информирање тимова и транспорт до БоО и даље), **RDC логистика** (логистичка подршка долазећих тимова у сарадњи са домаћим институцијама и особљем аеродрома), **RDC администрација** (осигурава успостављање RDC-а и брз пролазак тимова кроз пунктове; поставља електронске апарате неопходне за функционирање RDC-а, интернет везу и комуникацију са RDC-ем; евидентирање тимова на пунктовима и обавјештавање релевантних институција).

Прилог 6

Бр:

Датум:

**ОБРАЗАЦ ЗА
ПОНУДУ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ
(тимови/модули)**

1. Институција која нуди помоћ и контакт подаци:

2. Опис понуђене помоћи:

3. Тип понуђене помоћи (што прецизније):

4. Доступност понуђене помоћи: од до

5. Одабрана тачка уласка:

Копнени транспорт:

Зрачни транспорт:

Водени транспорт:

6. Самодовољност понуђене помоћи:

	Број дана
Храна	
Вода за пиће	
Гориво	
Смјештај	
Транспорт у земљи	
Медицинска подршка	

7. Босна и Херцеговина прихвата услове надокнаде штете коју претрпи трећа страна, а нанесу њени тимови/ модули у складу са захтјевом за помоћ погођене државе бр:

Додатне напомене (прецизирати у којој мјери и/или у ком обиму сте у могућности надокнадити могуће трошкове):

Уколико не, навести детаљно који трошкови се могу надокнадити:

Прилог 7

Бр:

Датум:

**ОБРАЗАЦ ЗА
ПОНУДУ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ
(помоћ у натури)**

1. Институција Босне и Херцеговине која нуди помоћ и контакт подаци:

2. Опис тражене помоћи:

2. Тип и број/количина тражене помоћи:

2.1 Технички параметри тражене помоћи, нпр: напон, фреквенција, капацитет (пумпе), спојнице, прикључак, итд: што прецизније – уколико је мјерљиво или примјењиво

2.2. Остали специфични захтјеви, нпр: етикетирање, паковање, датум истицања рока, језик на којем су написани приручници, итд: што прецизније – уколико је примјењиво

2.3 Димензије, тежина, обим, итд. понуђене помоћи:

3. Донација: ДА / НЕ

4. Врста транспорта:

Копнени транспорт:

Зрачни транспорт:

Водени транспорт:

5. Назив и локација мјеста испоруке:

6. Додатни логистички захтјеви (складиштење, транспорт, итд.):

Навести да ли се помоћ нуди бесплатно, или уз накнаду навести детаљно који трошкови требају бити надокнађени:

7. Додатни захтјеви:

Прилог 8

Бр:

Датум:

**ОБРАЗАЦ ЗА ПОДНОШЕЊЕ ЗАХТЈЕВА
ЗА ТРАНЗИТ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ ТЕРИТОРИЈЕ (ДРЖАВА)**

1. Институција државе пошиљача и контакт подаци:

2. Идентификован гранични прелаз за улазак:

3. Процијено вријеме доласка на гранични прелаз:

4. Идентификовани гранични прелаз за излазак:

5. Контакт детаљи командира конвоја (укључујући број мобилног телефона и сателитског телефона и радио фреквенцију):

6. Број, тип возила и регистрацијске таблице возила које ће бити у транзити (уколико је на располагању). Број и тип возила чија тежина и величина превазилазе стандард (уколико је на располагању):

7. Захтјев за подршку:

- Смјештај: ДА / НЕ

Уколико је потврдан одговор, навести број особа.

- Гориво: ДА / НЕ

Уколико је потврдан одговор, навести количину и врсту горива

- Пратња: ДА / НЕ

8. Неки други захтјеви/информације: (присуство опасних материја, итд.).